



Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (devátého senátu)

8. května 2025 *

„Řízení o předběžné otázce – Celní unie – Společný celní sazebník –
Kombinovaná nomenklatura – Sazební zařazení zboží – Čísla 2106 a 2202 – Tekutý
doplňěk stravy“

Ve věci C-252/24,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná na základě článku 267 SFEU rozhodnutím Curtea de Apel București (Odvolací soud v Bukurešti, Rumunsko) ze dne 28. února 2024, došlým Soudnímu dvoru dne 9. dubna 2024, v řízení

Prisum Healthcare SRL

proti

Autoritatea Vamală Română,

SOUDNÍ DVŮR (devátý senát),

ve složení: N. Jääskinen, předseda senátu, M. Condinanzi (zpravodaj) a R. Frendo, soudci,

generální advokát: M. Campos Sánchez-Bordona,

za soudní kancelář: A. Calot Escobar, vedoucí,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření, která předložili:

- za Prisum Healthcare SRL: I. A. Hrisafi-Josan a M. Petcu, avocați,
- za rumunskou vládu: E. Gane, L. Ghiță a A. Wellman, jako zmocněnkyně,
- za polskou vládu: B. Majczyna, jako zmocněnec,
- za Evropskou komisi: A. Demeneix a T. Isacu de Groot, jako zmocněnkyně,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout věc bez stanoviska,

* Jednací jazyk: rumunština.

vydává tento

Rozsudek

- 1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu čísel 2106 a 2202 kombinované nomenklatury tvořící přílohu I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. 1987, L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382) ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) 2022/1998 ze dne 20. září 2022 (Úř. věst. 2022, L 282, s. 1) (dále jen „KN“).
- 2 Tato žádost byla podána v souvislosti se sporem mezi společnostmi Primum Healthcare SRL a Autoritatea Vamală Română (rumunský celní orgán) ohledně sazebního zařazení doplňku stravy s názvem „Feroglobin liquid plus“.

Právní rámec

Mezinárodní právo

- 3 Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“) byl zaveden Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží, která byla uzavřena v Bruselu dne 14. června 1983 [*Recueil des traités des Nations unies*, sv. 1503, s. 4, č. 25910 (1988)] na půdě Světové celní organizace (dále jen „WCO“) a spolu s protokolem o její změně ze dne 24. června 1986 byla jménem Evropského hospodářského společenství schválena rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. 1987, L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288).
- 4 WCO schvaluje za podmínek stanovených v článku 8 uvedené úmluvy vysvětlivky a stanoviska k zařazení zboží přijaté Výborem pro HS, který byl zřízen článkem 6 úmluvy.
- 5 Kapitola 21 HS je nadepsána „Různé jedlé přípravky“ a obsahuje číslo 2106, nazvané „Potravinové přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté“.
- 6 Kapitola 22 HS je nadepsána „Nápoje, lihoviny a ocet“ a obsahuje číslo 2202, nazvané „Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocných šťáv, šťáv z ořechů nebo zeleninových šťáv čísla 2009“.
- 7 Vysvětlivky k číslu 2106 HS jsou následujícího znění:

„[...]

Patří sem zejména:

[...]

- 16) Přípravky, často označované jako doplňky stravy, sestávající z jednoho nebo několika minerálů, vitamínů, aminokyselin, koncentrátů, extraktů, izolátů nebo podobných forem látek přítomných v potravinách nebo ze syntetických verzí takových látek nebo na nich založené a prezentované jako doplňky běžné stravy. Tyto výrobky sem patří, i když obsahují také sladidla, barviva, aroma, vonné látky, nosiče, plnidla, stabilizátory nebo jiné přídavné látky. Jejich obal často uvádí tvrzení, že výrobky udržují organismus v dobrém zdravotním stavu nebo celkové pohodě, zlepšují sportovní výkonnost, vyrovnávají případné nedostatky ve výživě nebo dorovnávají optimální hladinu živin.

Tyto přípravky neobsahují dostatečné množství účinných látek, aby měly terapeutický nebo profylaktický účinek proti nemocem nebo jiným stavům, než jsou dotčené nedostatky ve výživě. Ostatní přípravky obsahující dostatečné množství účinných látek k tomu, aby měly terapeutický nebo profylaktický účinek proti určitým nemocem nebo patologickým stavům, sem nespádají (čísla 30.03 nebo 30.04).“

8 Vysvětlivky k HS týkající se jeho čísla 2202 uvádějí:

„A) Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná.

Do této skupiny se zařazují zejména:

- 1) Minerální vody (přírodní nebo umělé) s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizované.
- 2) Nápoje jako limonáda, kola a pomerančové nebo citronové nápoje skládající se z běžné pitné vody s přídavkem nebo bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, s příchutí šťávy, ovocné esence nebo složených výtažků, případně též s přídavkem kyseliny vinné nebo kyseliny citronové; často jsou syceny oxidem uhličitým. Distribuují se převážně v lahvích nebo jiných hermeticky uzavřených obalech.

[...]

C) Jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009.

Do této skupiny se zařazují zejména:

- 1) Tamarindové nektary vhodné ke konzumaci jako nápoje přidáním vody, cukru nebo jiných sladidel a pasírováním.
- 2) Některé tekuté potraviny, které lze konzumovat přímo jako nápoje, například mléčné nebo kakaové nápoje.

Z tohoto čísla jsou vyloučeny:

- a) Jogurt v tekutém stavu a jiná fermentovaná (kysaná) nebo acidofilní mléka a smetany s přidaným kakaem, ovocem nebo aromaty (č. 0403).
- b) Cukerné sirupy čísla 1702 a aromatizované cukerné sirupy čísla 2106.
- c) Ovocné nebo zeleninové šťávy, používané i přímo jako nápoje (č. 2009).
- d) Léky čísel 3003 nebo 3004.“

Unijní právo

KN

- 9 Jak vyplývá z čl. 1 odst. 1 nařízení č. 2658/87, KN upravuje sazební zařazení zboží dováženého do Evropské unie. Podle čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení tato nomenklatura přebírá čísla a položky HS a pouze sedmá a osmá číslice tvoří její vlastní podúroveň třídění.
- 10 První část KN obsahuje soubor úvodních ustanovení. V této části v hlavě I, nadepsané „Všeobecná pravidla“, oddíl A týkající se všeobecných pravidel pro výklad KN stanoví:

„Zařazení zboží do [KN] se řídí těmito zásadami:

1. Názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační; pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a následující ustanovení, pokud znění těchto čísel nebo poznámek nestanoví jinak.

[...]

6. Zařazení zboží do položek a podpoložek určitého čísla je pro právní účely stanoveno zněním těchto položek a podpoložek a příslušných poznámek k položkám a podpoložkám, jakož i *mutatis mutandis* výše uvedenými pravidly, přičemž se rozumí, že srovnávány mohou být pouze položky a podpoložky stejné úrovně. Není-li stanoveno jinak, uplatňují se pro účely tohoto pravidla rovněž příslušné poznámky ke třídě a kapitole.“

- 11 Druhá část KN, nadepsaná „Celní sazebník“, obsahuje třídu IV věnovanou „výrobkům potravinářského průmyslu; nápojům, lihovinám a octu; tabáku a vyrobeným tabákovým náhražkám; výrobkům, též obsahujícím nikotin, určeným k vdechování bez spalování; jiným výrobkům obsahujícím nikotin určeným k dodávání nikotinu do lidského těla“. Tato třída obsahuje kapitoly 21 a 22, nadepsané „Různé jedlé přípravky“ a „Nápoje, lihoviny a ocet“.
- 12 Doplnková poznámka 5 ke kapitole 21 KN zní:

„Ostatní potravinové přípravky předkládané v odměřených dávkách, například kapsle, tablety, pastilky a pilulky, které jsou určeny pro použití jako potravinové doplňky, se zařazují do čísla 2106, pokud nejsou jinde uvedené ani zahrnuté.“

- 13 Uvedená kapitola obsahuje mimo jiné následující číslo, položku a podpoložku:

Kód KN	Popis zboží	Smluvní celní sazba (%)	Doplnková jednotka
1	2	3	4
[...]			
2106	Potravinové přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté:		
[...]			
2106 90	– Ostatní:		

[...]			
2106 90 98	– – – Ostatní	9 [...]	—

- 14 Kapitola 22 obsahuje číslo 2202 s jeho (pod)položkami následujícího znění:

Kód KN	Popis zboží	Smluvní celní sazba (%)	Doplňková jednotka
1	2	3	4
[...]			
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo ochucená a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocných šťáv, šťáv z ořechů nebo zeleninových šťáv čísla 2009:		
[...]			
2202 99	– – Ostatní: [...]		
[...]			
2202 99 19	– – – – Ostatní: [...]	9,6	1
[...]			

- 15 Pro účely sporu v původním řízení jsou relevantní vysvětlivky ke KN vypracované Evropskou komisí podle čl. 9 odst. 1 písm. a) druhé odrážky nařízení č. 2658/87 a zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* dne 29. března 2019 (Úř. věst. 2019, C 119, s. 1, dále jen „vysvětlivky ke KN“).

- 16 Úvodní část vysvětlivek ke kapitole 21 KN je nadepsána „Všeobecné vysvětlivky“ a zní takto:

„Pro zařazení ‚potravinových doplňků‘ (uvedených v bodě 16 vysvětlivek k HS k číslu 2106), zejména ostatních potravinových přípravků předkládaných v odměřených dávkách, jako jsou kapsle, tablety, pastilky a prášky, které jsou určeny k používání jako potravinové doplňky, se rovněž přihlíží ke kritériím stanoveným v rozsudku [ze dne 17. prosince 2009, *Swiss Caps* (C-410/08 až C-412/08, EU:C:2009:794)].“

- 17 Podle všeobecných vysvětlivek v úvodní části vysvětlivek ke kapitole 22 KN platí následující:

„[...]

Do této kapitoly patří – v případě, že nejde o léky – tonické přípravky, které i když se berou v malých množstvích, například po lžících, jsou vhodné pro přímou spotřebu jako nápoje. Nealkoholické tonické přípravky, které je třeba před použitím rozředit, nepatří do kapitoly 22 (obvykle číslo 2106).“

- 18 Pokud jde o číslo 2202 KN, vysvětlivky k němu uvádějí:

„[...]

Nealkoholické nápoje tohoto čísla jsou kapaliny vhodné a určené k bezprostřednímu lidskému požívání pitím, a to bez ohledu na množství, ve kterém jsou požívány, nebo na zvláštní účely, za kterými se mohou různé druhy těchto kapalin požívat, za předpokladu, že nejsou zahrnuty v jiném, specifitější číslu. Čistě subjektivní proměnné faktory, jako je způsob, jakým jsou tyto nápoje konzumovány, nebo účel, pro který jsou konzumovány, např. uhašení žízně nebo zlepšení zdraví, nejsou pro jejich zařazení relevantní (viz rozsudek [ze dne 26. března 1981, D^r Ritter (114/80, EU:C:1981:79)]). [...]

- 19 Co se týče podpoložky 2202 99 19, vysvětlivky ke KN upřesňují:

„Do této podpoložky patří tonické přípravky, jak jsou popsány ve vysvětlivkách k této kapitole, všeobecné vysvětlivky, druhý odstavec [všeobecných vysvětlivkách, druhém odstavci]. Tyto nealkoholické nápoje, často označované jako potravinové doplňky, mohou být založeny na výtažcích z rostlin (včetně bylin) a obsahovat přidané vitaminy a/nebo [nebo] minerály. Obecně by tyto přípravky měly udržovat zdraví a pohodu, proto se liší od aromatizovaných nebo slazených vod a jiných nealkoholických nápojů podpoložky 2202 10 00, uvedených ve vysvětlivkách k HS k číslu 2202, odstavec [odstavci] A).“

Směrnice 2002/46/ES

- 20 Článek 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/46/ES ze dne 10. června 2002 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se doplňků stravy (Úř. věst. 2002, L 183, s. 51; Zvl. vyd. 13/29, s. 490) stanoví:

„Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) ‚doplňky stravy‘ potraviny, jejichž účelem je doplňovat běžnou stravu a které jsou koncentrovanými zdroji živin nebo jiných látek s výživovým nebo fyziologickým účinkem, samostatně nebo v kombinaci, jsou uváděny na trh ve formě dávek, a to ve formě tobolek, pastilek, tablet, pilulek a v jiných podobných formách, dále ve formě sypké [jako prášek v sáčkích], jako kapalina v ampulích, v lahvičkách s kapátkem a v jiných podobných formách kapalných nebo sypkých výrobků určených k příjmu v malých odměřených množstvích[...]

[...]“

Spor v původním řízení a předběžná otázka

- 21 Primum Healthcare distribuuje tekutý doplněk stravy s názvem „Feroglobin liquid plus“ uváděný na trh v plastových lahvičkách o objemu 200 ml a obsahující železo ve formě síranu železnatého, komplex vitaminů, minerální soli, rostlinné extrakty, přírodní ovocné extrakty, další živiny, med, cukr a glukózový sirup (dále jen „dotčený výrobek“). Primum Healthcare doporučuje užívat dvě lžice dotčeného výrobku denně a uvádí, že napomáhá tvorbě hemoglobinu a červených krvinek, čímž přispívá k udržení vyváženého zdraví, celkové tělesné pohody a normálního fungování imunitního systému.

- 22 V březnu 2023 požádala Primum Healthcare rumunský celní orgán o závaznou informaci o sazebním zařazení dotčeného výrobku pod číslo 2106 KN, konkrétně do podpoložky 2106 90 98.
- 23 Dne 7. července 2023 vydal tento orgán rozhodnutí o závazné informaci o sazebním zařazení, v němž uvedl, že pro tyto účely je třeba dotčený výrobek považovat za tonický nápoj v láhvi ve smyslu čísla 2202 KN.
- 24 Uvedená společnost se proti tomuto rozhodnutí odvolala.
- 25 Dne 6. září 2023 rumunský celní orgán toto odvolání zamítl a odmítl zařadit dotčený výrobek do čísla 2106 KN. Zastával totiž názor, že KN nemá žádná čísla specificky určená pro výrobky uváděné na trh jako doplňky stravy a že z této nomenklatury nevyplývá ani to, že by tyto doplňky musely být bez ohledu na jejich vlastnosti zařazovány do jejího čísla 2106. S odkazem zejména na všeobecné pravidlo 1 pro výklad KN tento orgán uvedl, že do jejího čísla 2106 je vhodné zařazovat pouze ty výrobky, které nelze zařadit do jiných, specifických čísel. Doplňky stravy, jako je dotčený výrobek, přitom mohou být zařazeny do různých čísel KN. Na základě těchto důvodů měl rumunský celní orgán za to, že dotčený výrobek je tekutý přípravek určený ke konzumaci v čistém stavu, takže by měl být zařazen do čísla 2202 KN.
- 26 Primum Healthcare podala proti tomuto rozhodnutí žalobu ke Curtea de Apel București (Odvolací soud v Bukurešti, Rumunsko), který je předkládajícím soudem.
- 27 Před předkládajícím soudem účastníci řízení v podstatě vedli spor o to, zda tekuté výrobky uváděné na trh jako doplňky stravy mají být zařazeny do jiného sazebního čísla než 2106, jelikož KN neobsahuje zvláštní čísla pro výrobky uváděné na trh jako takové doplňky stravy, ať už jsou v jakékoli formě (tekuté, pevné, v kapslích atd.).
- 28 Uvedená společnost v podstatě tvrdí, že dotčený výrobek je s ohledem na jeho specifické technické charakteristiky a navzdory tekuté formě doplňkem stravy ve smyslu směrnice 2002/46, a měl být tedy zařazen do čísla 2106 KN, konkrétně do její podpoložky 2106 90 98. Rumunský celní orgán dále tím, že své rozhodnutí odůvodnil s odkazem na tekutou formu tohoto výrobku, nezohlednil judikaturu vyplývající z rozsudku ze dne 17. prosince 2009, *Swiss Caps* (C-410/08 až C-412/08, EU:C:2009:794).
- 29 Podle uvedeného orgánu naopak z rozsudku ze dne 26. března 1981, *D^r Ritter* (114/80, EU:C:1981:79), musí být všechny výrobky v tekuté formě, jako je tomu u dotčeného výrobku, nutně zařazeny do čísla 2202 KN, které zahrnuje „nealkoholické nápoje“ a „tonické nápoje nebo přípravky“ bez ohledu na to, zda jsou označeny jako potravinové doplňky.
- 30 Předkládající soud má pochybnosti o tom, zda je judikatura vyplývající z uvedeného rozsudku použitelná na spor, který mu byl předložen. Předmětný rozsudek byl totiž vydán před vstupem nařízení č. 2658/87 v platnost a týkal se tonického nápoje, nikoli doplňku stravy. Mimoto Výbor pro HS rozhodl zařadit do čísla 2106 uvedeného systému výrobek s vlastnostmi srovnatelnými s dotčeným výrobkem a z rozsudku ze dne 17. prosince 2009, *Swiss Caps* (C-410/08 až C-412/08, EU:C:2009:794), dále vyplývá, že doplněk stravy ve formě kapslí musí být zařazen do čísla 2106 KN.

- 31 Za těchto okolností se Curtea de Apel București (Odvolací soud v Bukurešti) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžnou otázku:

„Musí být [KN] vykládána v tom smyslu, že:

potravinový přípravek v tekuté formě obsahující železo (ve formě síranu železnatého), komplex vitaminů, minerální soli, rostlinné extrakty, přírodní ovocné extrakty, další živiny, med, cukr a glukózový sirup, který se v této formě konzumuje v dávce 2 lžic denně, uváděný na trh v plastových lahvičkách o objemu 200 ml, určený ke specifickému použití v rámci podpory tvorby hemoglobinu a červených krvinek a mající funkci potravinového doplňku přispívajícího k rovnováze zdraví, k celkovému dobrému stavu organismu a k normálnímu fungování imunitního systému, patří do čísla 2202 [KN], protože jeho tekutá forma vylučuje jeho zařazení do čísla 2106?“

K předběžné otázce

- 32 Podstatou otázky vnitrostátního soudu je, zda musí být KN vykládána v tom smyslu, že tekutý potravinový přípravek obsahující železo ve formě síranu železnatého, komplex vitaminů, minerální soli, rostlinné extrakty, přírodní ovocné extrakty, další živiny, med, cukr a glukózový sirup konzumovaný přímo v dávce 2 lžic denně, uváděný na trh v plastových lahvičkách o objemu 200 ml, určený ke specifickému použití na podporu tvorby hemoglobinu a červených krvinek a sloužící jako potravinový doplněk, který přispívá k vyváženému zdraví, celkovému dobrému stavu organismu a normální funkci imunitního systému, musí být zařazen pod číslo 2202 uvedené nomenklatury.
- 33 Pro odpověď na položenou otázku je úvodem třeba připomenout, že rozhoduje-li Soudní dvůr v řízení o předběžné otázce ve věci sazebního zařazení, spočívá jeho úloha spíše v tom, že vnitrostátnímu soudu objasňuje kritéria, jejichž použití mu umožní dotčené výrobky správně zařadit do KN, než v tom, že zařazení sám provádí. Toto zařazení vyplývá z čistě skutkového posouzení, které Soudnímu dvoru v rámci řízení o předběžné otázce nepřísluší provádět (rozsudek ze dne 20. října 2022, Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, bod 21 a citovaná judikatura).
- 34 Je třeba rovněž připomenout, že podle všeobecného pravidla 1 pro výklad KN jsou pro sazební zařazení zboží směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám této nomenklatury. Za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol je rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží třeba hledat obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla KN a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám. Účel použití dotyčného výrobku může představovat objektivní kritérium pro zařazení, pokud je inherentní tomuto výrobku, a musí být posuzován v závislosti na objektivních charakteristikách a vlastnostech tohoto výrobku (rozsudek ze dne 20. října 2022, Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, bod 22 a citovaná judikatura).
- 35 Soudní dvůr kromě toho opakovaně rozhodl, že navzdory tomu, že vysvětlivky k HS a ke KN nejsou závazné, jsou důležitými nástroji k zajištění jednotného použití společného celního sazebníku a jako takové poskytují cenné informace pro jeho výklad (rozsudek ze dne 20. října 2022, Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, bod 23 a citovaná judikatura).

- 36 V tomto ohledu znění čísla 2106 KN do něj zahrnuje „potravinové přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté“. Doplnková poznámka 5 ke kapitole 21 KN upřesňuje, že dotčené číslo zahrnuje mj. potravinové přípravky předkládané v odměřených dávkách, například kapsle, tablety, pastilky a pilulky, které jsou určeny pro použití jako potravinové doplňky a nejsou-li uvedené nebo zahrnuté jinde.
- 37 Pokud potravinový přípravek spadá do čísla 2202 KN, je tudíž právě tím vyloučen z čísla 2106 KN.
- 38 Je tedy třeba ověřit, zda tekutý potravinový přípravek může spadat pod číslo 2202 této nomenklatury.
- 39 Podle jeho znění zahrnuje posledně uvedené číslo vody, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizované, jakož i jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocných šťáv, šťáv z ořechů nebo zeleninových šťáv.
- 40 Pokud jde zaprvé o pojem „nápoj“, který není v KN, v HS ani ve vysvětlivkách k nim definován, Soudní dvůr již v bodech 8 a 9 rozsudku ze dne 26. března 1981, D^r Ritter (114/80, EU:C:1981:79), v podstatě rozhodl, že tento pojem musí být chápán jako obecný pojem označující všechny kapaliny určené k lidské spotřebě, pokud nejsou předmětem jiného, specifického zařazení, takže zahrnuje jakoukoli kapalinu vhodnou a určenou k lidské spotřebě bez ohledu na užívané množství nebo zvláštní účely, k nimž mohou sloužit různé druhy spotřebovaných kapalin, nebo na použité suroviny.
- 41 V tomto ohledu byl sice tento rozsudek vydán před vstupem nařízení č. 2658/87 v platnost a týká se výkladu čísel 2106 a 2202 bývalého společného celního sazebníku, avšak zůstává pro projednávanou věc plně relevantní, neboť příslušná ustanovení dotčených sazebních čísel a ustanovení upravující jejich výklad nedošla změn.
- 42 Zadruhé ze všeobecných vysvětlivek v úvodní části vysvětlivek ke kapitole 22 KN vyplývá, že tonické přípravky, které jsou vhodné pro přímou spotřebu jako nápoje, spadají do této kapitoly, „i když se berou v malých množstvích, například po lžících“. Nealkoholické tonické přípravky, „které je třeba před použitím rozředit“, naopak obecně spadají do čísla 2106 KN.
- 43 S odkazem na rozsudek ze dne 26. března 1981, D^r Ritter (114/80, EU:C:1981:79), upřesňuje vysvětlivka k číslu 2202 KN, že nealkoholické nápoje spadající do tohoto čísla jsou kapaliny určené k lidskému požívání vhodné k pití v čisté formě, a to bez ohledu na množství, ve kterém jsou požívány, nebo na zvláštní účely, za kterými se mohou různé druhy těchto kapalin požívat, za předpokladu, že tyto nápoje nejsou zahrnuty v jiném, specifitějším čísle. Rovněž se upřesňuje, že čistě subjektivní proměnné faktory, jako je způsob, jakým jsou tyto nápoje konzumovány, nebo účel, pro který jsou konzumovány, např. uhašení žízně nebo zlepšení zdraví, nejsou pro jejich zařazení relevantní.
- 44 Navíc, jak je uvedeno ve vysvětlivkách k podpoložce 2202 99 19 KN, nealkoholické nápoje, často označované jako „potravinové doplňky“ a propagované jako mající příznivé účinky na udržení zdraví a pohody, které mohou být založeny na výtažcích z rostlin (včetně bylin) a obsahovat přidané vitaminy nebo minerály, musí být v zásadě zařazeny do této podpoložky.
- 45 Zatřetí, jak podotkly rumunská a polská vláda, jakož i Komise, z rozsudku ze dne 17. prosince 2009, Swiss Caps (C-410/08 až C-412/08, EU:C:2009:794), nelze vyvodit, že by jakýkoli potravinový přípravek považovaný za doplněk stravy musel být zařazen do čísla 2106

KN. V uvedeném rozsudku se totiž Soudní dvůr omezil na konstatování, aniž vyloučil, že tekutý doplněk stravy může být zařazen do čísla 2202 této nomenklatury, že doplňky stravy ve formě kapslí je třeba zařadit do jejího čísla 2106.

- 46 Začtvrté okolnost, že dotčený výrobek je uváděn na trh jako „doplněk stravy“ na základě směrnice 2002/46, nebrání jeho zařazení do čísla 2202 KN vzhledem k zásadně odlišným cílům této směrnice a KN (obdobně viz rozsudek ze dne 15. prosince 2016, LEK, C-700/15, EU:C:2016:959, body 34 až 37).
- 47 A nakonec zapáté, co se týče stanoviska k zařazení 2106.90/43, vydaného Výborem pro HS na jeho sedmdesátém prvním zasedání v březnu 2023, na které se Primum Healthcare odvolává ve svém písemném vyjádření a které zařazuje výrobek s vlastnostmi srovnatelnými s dotčeným výrobkem do čísla 2106 HS, je třeba obdobně, jak to učinily rumunská a polská vláda a Komise, připomenout, že Unie s ohledem na rozsudek ze dne 26. března 1981, D^r Ritter (114/80, EU:C:1981:79), požádala o přezkum uvedeného stanoviska. Avšak vzhledem k tomu, že Výbor pro HS tuto žádost zamítl, informovala Komise písemným sdělením ze dne 15. prosince 2023 generálního tajemníka WCO, že v důsledku tohoto rozsudku nebude moci uvedené stanovisko k zařazení uplatňovat.
- 48 Soudní dvůr již každopádně rozhodl, že ačkoli stanoviska HS představují indicie, které významně přispívají k výkladu rozsahu jednotlivých čísel KN, nejsou právně závazná a je nutno se od nich odchýlit v případě, že se jeví, že jejich výklad není v souladu se zněním dotčeného čísla KN (v tomto smyslu viz usnesení ze dne 19. ledna 2005, SmithKline Beecham, C-206/03, EU:C:2005:31, body 24 až 28, jakož i citovaná judikatura).
- 49 Z toho plyne, že tekuté potravinové přípravky, jejichž forma jim umožňuje použít je k lidské spotřebě jako nápoje, a to bez ohledu na množství, ve kterém jsou požívány, nebo na zvláštní účely, za kterými se mohou požívat, mohou být zařazeny do čísla 2202 KN, pokud nespádají do jiného, specifitějšího čísla této nomenklatury. Tekutá forma, v níž jsou tyto potravinové přípravky distribuovány, musí být považována za objektivní vlastnost vylučující jejich zařazení do čísla 2106 KN.
- 50 S ohledem na všechny výše uvedené úvahy je třeba na položenou otázku odpovědět tak, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že tekutý potravinový přípravek obsahující železo ve formě síranu železnatého, komplexu vitaminů, minerální soli, rostlinné extrakty, přírodní ovocné extrakty, další živiny, med, cukr a glukózový sirup konzumovaný přímo v dávce 2 lžic denně, uváděný na trh v plastových lahvičkách o objemu 200 ml, určený ke specifickému použití na podporu tvorby hemoglobinu a červených krvinek a sloužící jako potravinový doplněk, který přispívá k vyváženému zdraví, celkovému dobrému stavu organismu a normální funkci imunitního systému, musí být zařazen pod číslo 2202 uvedené nomenklatury.

K nákladům řízení

- 51 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (devátý senát) rozhodl takto:

Kombinovaná nomenklatura tvořící přílohu I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) 2022/1998 ze dne 20. září 2022

musí být vykládána v tom smyslu, že

tekutý potravinový přípravek obsahující železo ve formě síranu železnatého, komplex vitaminů, minerální soli, rostlinné extrakty, přírodní ovocné extrakty, další živiny, med, cukr a glukózový sirup konzumovaný přímo v dávce 2 lžic denně, uváděný na trh v plastových lahvičkách o objemu 200 mililitrů, určený ke specifickému použití na podporu tvorby hemoglobinu a červených krvinek a sloužící jako potravinový doplněk, který přispívá k vyváženému zdraví, celkovému dobrému stavu organismu a normální funkci imunitního systému, musí být zařazen pod číslo 2202 uvedené nomenklatury.

Podpisy